

Tekst 3

Comment Marinette a conquis l'Amérique



- 1 **Phosphore: En 2001, vous débutez l'année dans l'équipe amateur de Saint-Memmie, et vous la finissez chez les professionnels de Philadelphie, de l'autre côté de l'Atlantique. Vous avez prévu tout ça?**

5 Marinette Pichon: Pas du tout. Cette année-là, j'ai participé au championnat d'Europe en Allemagne avec l'équipe de France. La ligue américaine y avait mis en place une détection¹⁾. En décembre, ils m'ont contactée.
10 Moi, je n'avais jamais imaginé aller jouer aux Etats-Unis. J'ai longtemps réfléchi, j'ai pesé le pour et le contre. Et finalement, j'ai décidé de tenter l'aventure.

- 2 **Les débuts ont été durs?**

15 Oui, j'ai dû travailler très dur... Il y a eu des moments où j'avais envie de tout laisser tomber et de rentrer chez moi. Je ne parlais pas un mot d'anglais, juste bonjour-bonsoir,
20 j'étais éloignée de ma famille et puis j'avais pas mal de pression. Quand j'ai débarqué en Amérique, les filles de l'équipe m'ont pré-

venue: «On sait que tu es la meilleure joueuse en France, que tu marques de nombreux buts, mais, ici, il va falloir faire tes preuves.» Il fallait tout recommencer à zéro. Aux premiers entraînements, j'étais très en dessous de ce que j'étais capable de faire. Mais j'avais décidé de tout faire pour réussir.

- 3 **Là-bas, le foot, c'était la quatrième dimension pour vous?**

30 Oui, il a fallu devenir professionnel... Je suis passée de deux entraînements par semaine à un entraînement quotidien plus deux séances de musculation par semaine! La force physique, c'était mon point faible dans un championnat où le jeu est très athlétique. Du coup, quand je ne m'entraînais pas, je passais mon temps à récupérer. Je ne sortais pas beaucoup, ma vie était vraiment consacrée au foot.

- 4 **Malgré tout, pour cette première année, vous emmenez votre équipe jusqu'aux play-offs et vous êtes élue meilleure joueuse de la ligue...**

45 Tout s'est merveilleusement passé. J'ai
réussi à m'adapter, j'ai atteint mon meilleur
niveau. Une année géniale!

5 **Et vous devenez une star...**

Je n'aime pas le terme de star. La gloire
50 est si temporaire, un jour on est tout en haut,
le lendemain tout en bas... Mais c'est vrai
qu'en deux ans, je me suis fait un nom... Au-
jourd'hui, je ne peux pas aller aux vestiaires
sans passer une heure à signer des autogra-
55 phes. En France aussi, on me reconnaît. Der-
nièrement, on était dans une gare à Paris avec
les autres filles de l'équipe de France, et bien
que je me tiens un peu en retrait, des fans
sont venus me voir pour pouvoir prendre une
60 photo. Ça fait plaisir!

6 **Justement, vos copines Bleues, comment
vivent-elles ça?**

Au début, tout le monde me demandait de
raconter mon expérience! C'est vrai que je
65 suis devenue une sorte de référence pour
elles, je leur servais d'exemple. Mais ça aurait
pu aussi être quelqu'un d'autre, je n'ai d'ail-

leurs pas été la première à être contactée par
la ligue américaine. Il fallait un exemple, mon
70 départ a peut-être stimulé les autres filles...
Les Françaises ont le niveau pour jouer dans
les meilleurs championnats. La qualification
de la France pour la Coupe du monde l'a
d'ailleurs prouvé. C'est le résultat d'un travail
75 assez dur.

7 **Parlons-en, de ce Mondial. Vous affron-
tez en match d'ouverture la Norvège, meil-
leure nation européenne, contre laquelle
vous n'avez jamais gagné... mais à Phila-
80 delphie, c'est-à-dire, à domicile pour vous!**

Oui, c'est un clin d'œil sympa, j'espère
que ça va nous réussir de jouer à «Philly» et
qu'on va enfin les battre. Ce match, c'est
d'abord un rêve de le jouer. Ce sera aussi
85 notre première grande expérience. Ça peut
constituer un désavantage, parce que notre
équipe débarque en terrain inconnu, mais ça
peut aussi être un avantage, car on n'a rien à
perdre. C'est déjà génial de s'être qualifiée...

«Phosphore»

■ Tekst 3 Comment Marinette a conquis l'Amérique

- «j'ai décidé de tenter l'aventure» (lignes 13-14)
- 1p **5 ■** De quelle aventure Marinette parle-t-elle?
- A De sa participation au championnat d'Europe en Allemagne.
 - B De son entrée chez les professionnels de Philadelphie.
 - C De son retour dans l'équipe amateur de Saint-Memmie.
- “Les débuts ont été durs?” (regel 15)
- 2p **6 □** Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist volgens de 2e alinea.
- In het begin,
1 miste Marinette haar familie.
2 kon Marinette zich goed verstaanbaar maken.
3 moest Marinette zich opnieuw bewijzen.
Noteer het nummer van elke bewering, gevolgd door 'juist' of 'onjuist'.
- 1p **7 ■** Que peut-on lire dans les lignes 32 à 40?
- A Marinette n'a pas assez de temps pour reprendre ses forces après les matches.
 - B Marinette ne peut pas suivre tant d'entraînements par semaine.
 - C Marinette passe énormément de temps à se préparer aux matches.
- «Dernièrement, ... une photo.» (lignes 55-60)
- 1p **8 ■** Par quel(s) mot(s) cette phrase aurait-elle pu commencer?
- A Bref,
 - B D'ailleurs,
 - C Par exemple,
 - D Pourtant,
- 1p **9 ■** Que dit Marinette à propos de ses «copines Bleues» (ligne 61)?
- A Elles ne sont pas aussi motivées pour le foot qu'elle.
 - B Elles n'ont pas envie de faire carrière aux Etats-Unis.
 - C Elles sont devenues jalouses de son succès.
 - D Elles sont influencées par elle de façon positive.
- 1p **10 □** Zou Marinette na een nederlaag tegen Noorwegen tijdens het wereldkampioenschap zwaar teleurgesteld zijn volgens de 7e alinea?
- Begin je antwoord met 'Nee, want' of 'Ja, want'.